

Geographic names in Lajos Soós' publications on the genus *Alopi* H. & A. Adams (Gastropoda: Clausiliidae)

MIKLÓS SZEKERES

Institute of Plant Biology, Biological Research Centre of the Hungarian Academy of Sciences,
Temesvári krt. 62, H-6726 Szeged, Hungary (e-mail: szekeres@brc.hu)

Abstract: Lajos Soós' 1928 monograph on *Alopi*, and the *Alopi* section of his 1943 fauna book are still important resources of taxonomic and distribution data, but by now the geographic names used in these publications became obsolete and difficult to trace. In order to make this information readily available the geographic objects mentioned by Soós are identified and their current names are provided.

Key words: taxonomy, zoogeography, historic names, Romania

Introduction

In 1928 Lajos Soós published a comprehensive monograph on *Alopi* H. & A. Adams, 1855, a Carpathian endemic genus of the Clausiliidae. At that time this paper had major significance. First, because it thoroughly reviewed the concepts of *Alopi* taxonomy and made important nomenclatural clarifications. An earlier monograph of the genus by ANTONI WAGNER (1914) followed EDUARD BIELZ's (1863) system that defined species boundaries between the numerous subspecies on the basis of shell morphology, regardless the direction of coiling. In the same year Wagner's classification was challenged by MAURITIUS KIMAKOWICZ (1914), who defended his view that *Alopi* species can include only sinistral or dextral forms, but not both (KIMAKOWICZ, 1883). In addition to this unresolved controversy, in several cases there was disagreement between Kimakowicz and Wagner as to which were the valid names of particular taxa. Second, because Soós studied and figured anatomical characters which, in addition to shell morphology, provided guidance to his classification. And third, because the English part of his bilingual publication made his data and results accessible to a much wider public of malacologists than that of the German cultural sphere.

Another in-depth discussion of *Alopi* phylogenesis was given by SOÓS (1943) in his fauna book on the molluscs of the Carpathian Basin. Whereas it gave less detail than his monograph, this work represented a major change in its author's view on how *Alopi* species evolved. Based mainly on the existence of mirror symmetric sinistral and dextral taxon pairs he became convinced that opposite coil direction of two forms cannot exclude their belonging to the same species. With this interpretation, joining those of Bielz and Wagner, the basis of his *Alopi* system got close to the current classification, which is supported by molecular phylogenetic data (FEHÉR et al., 2013). Although its illustrative material had already been printed in 1949, actual political conditions did not allow the publication of an English edition of SOÓS' book. Thus, due largely to the language barrier, his revised views on *Alopi* had received little international attention, and in much later publications (e.g. GROSSU, 1981; NORDSIECK, 2008) Soós was still referred to as a proponent of his earlier, abandoned classification concept.

Whereas both mentioned publications of SOÓS (1928, 1943) remain valuable data resources, their obsolete geographic names make their use difficult. The Hungarian names, Romanian names with Hungarian transliteration, or the ethnic German names that Soós adopted from earlier literature are no longer in use. The aim of this paper is to ensure continued and easy access to the information in Soós' aforementioned publications by identifying the geographic objects mentioned in them and giving their current names.

Materials and methods

The main sources for identifying and verifying Soós' geographic names were topographic maps published before 1920, as well as those included in the mountain guide series *Munții Nostri* (1974-1992, Editura Sport-Turism, București). Additional information was obtained from a dictionary of geographic names compiled by SZABÓ & SZABÓ (1992) and its updated on line version (<http://dictionar.referinte.transindex.ro>, as retrieved on November 28, 2014). When more than one spelling variant of the same Romanian name could be found, the one used in these resources is shown. All Romanian names are given in accordance with the 1993 spelling reform.

In the cases of redundant names, ones that are known to designate more than one geographic object within the range of *Alopi*a, their identities were confirmed on the basis of the associated endemic *Alopi*a forms, or relying on the geographic contexts given in the text or maps in Soós' publications.

The positions of the mountains are given in line with the geomorphology-based regional division of the Carpathians. In this classification the Western Carpathians comprise the westernmost mountain belts of the Carpathians (in Slovakia, Poland, Hungary, the Czech Republic and Austria), rather than the Apuseni Mountains (Romanian Western Carpathians), as often used in Romania and also by NORDSIECK (2008). The division between the Southern and Eastern Carpathians lies along the valleys of the Timiș and Prahova Rivers.

Results and discussion

The currently used Romanian and traditional ethnic German equivalents of the geographic names used by Soós (1928, 1943) are given in Table 1. The first column lists Soós' names alphabetically, exactly in their published form. The second column contains the corresponding German names, which were frequently used in early publications on *Alopi*a. These are included only if they were broadly, rather than only locally used in the community of ethnic Germans. The third column provides the currently used equivalents of Soós' names, whereas the types of the geographical objects they designate and their localization are given in the fourth column. Indices at the names refer to comments that follow the table. When citing the 1928 monograph of Soós, page numbers before and after the slash refer to its Hungarian or English text, respectively.

Some geographic names of Soós could not be identified. Most of these, also unknown to Soós, were adopted by him from earlier publications. These could have been locally coined names of restricted use, and also ones distorted by mis-spelling or faulty transliteration. Whenever possible, their approximate positions are also given.

In Soós' works a few geographic objects were mistakenly identified. When this is apparent, the current equivalents of these names are given properly, so that they refer to the objects that Soós had in mind. All such corrections are clarified in the comments.

Table 1. Identification of the geographic objects mentioned in Soós' works on *Alopia*

Soós' name	German name	Current name	Geographic object
Abrudbánya	Grossschlatten/Altenburg	Abrud	town; Alba County
Albile		Culmea Albile	ridge; Ciucaș Mts.
Alsómoécs	Mösch	Moieciu de Jos	village; Brașov County
Aranyos		Râul Arieș	river; affluent of the Mureș
Aranyosfő		Scărișoara	village; Alba County
Babarunka-völgy		Valea Babarunca	valley; Ciucaș Mts.
Babele		Muntele Babele	mountain, Bucegi Mts.
Babes		Muntele Babeș	mountain; Ciucaș Mts.
Balánbánya	Kupferbergwerk	Bălan	town; Harghita County
Bánffy-Hunyad	Heynod	Huedin	town; Cluj County
Barátkő	Mönchsfelsen	Colțul Chiliiilor	summit; Piatra Craiului Mts.
Barca folyó	Burzenbach	Râul Bârsa	river; affluent of the Olt
Barcarozsnyó	Rosenau	Râșnov	town; Brașov County
Barcaság	Burzenland	Depresiunea Bârsei	geographic region; Brașov County
Batrina-csücs		Vârful Bătrâna	summit; Bucegi Mts.
Bedellői-hegység		Masivul Bedeleu	mountains; part of the Trascău Mts.
Békás-szoros		Cheile Bicazului	gorge; Hășmaș Mts.
Bihar-hegység		Munții Bihor	mountains; part of the Apuseni Mts.
Bobul mic		Bobul Mic	mountain; Grohotiș Mts.
Bodza folyó		Râul Buzău	river; affluent of the Siret
Bodzai-hágó		Pasul Buzăului	mountain pass; Siriu Mts.
Bodzai-hegység ¹	Bodzaergebirge	Munții Ciucaș	mountains; part of the Eastern Carpathians
Bogáti-völgy	Bogaterschlucht	Valea Bogata	valley; Perșani Mts.

Bontyest ²		unidentified	? mountain/summit; Bucegi Mts.
Brassó	Kronstadt	Braşov	town; Braşov County
Bratocea		Vârful Bratocea	summit; Ciucaş Mts.
Bratocsa		Vârful Bratocea	summit; Ciucaş Mts.
Brebu		Brebu	village; Prahova County
Bucsecs	Butschetschgebirge	Munţii Bucegi	mountains; part of the Southern Carpathians
Buksoj		Bucşoiu	mountain; Bucegi Mts.
C. Capuluj		Colţii Tapului	summit; Bucegi Mts.
Cahlleul		Munţii Ceahlău	mountains; part of the Eastern Carpathians
Capu Tamasului		Capul Tâmaşului	mountain; Piatra Craiului Mts.
Ceia kolostor		Mănăstirea Cheia	monastery; Ciucaş Mts.
Cheia		Cheia	mountain resort; Prahova County
Cheiţa		Valea Cheiţa	valley; Ciucaş Mts.
Ciahlau		Munţii Ceahlău	mountains; part of the Eastern Carpathians
Ciganest		Culmea Țigăneşti	ridge; Bucegi Mts.
Ciganesti-völgy		Valea Țigăneşti	valley; Bucegi Mts.
Clinciu		Muntele Clincea	mountain; Bucegi Mts.
Cohárd		Muntele Suhardul Mare	mountain; Hâşmaş Mts.
Csalhó		Munţii Ceahlău	mountains; part of the Eastern Carpathians
Csik		Ciuc	geographic region; NE part of Harghita County
Csirkemező ³		unidentified	plateau; Piatra Mare Mts.
Csobotya		Muntele Ciubotea	mountain; Bucegi Mts.
Csukás	Bodzaergebirge	Munţii Ciucaş	mountains; part of the Eastern Carpathians
Csukás		Vârful Ciucaş	summit; Ciucaş Mts.
Curu roşu		Muntele Roşu	mountain; Ciucaş Mts.
Dimbovica		Râul Dâmboviţa	river; affluent of the Argeş
Dimbovicsora folyó		Pârâul Dâmbovicioara	stream; affluent of the Dâmboviţa
Dongókő		Muntele Dungu	mountain; Ciucaş Mts.
Döblény-patak	Döblen	Pârâul Dâlghiu	stream; affluent of the Buzău
Döblény-völgy	Döblental	Valea Dâlghiu	valley; Ciucaş Mts.

Dobromir	Muntele Dobromir	mountain; Ciucaș Mts.
Doftana	Râul Doftana	river; affluent of the Prahova
Domnilor	Culmea Doamnele	ridge; Bucegi Mts.
Dongókő	Muntele Dungu	mountain; Ciucaș Mts.
Egyeskő	Piatra Singuratică	mountain; Hășmaș Mts.
Elbile	Culmea Albiile	ridge; Ciucaș Mts.
Erdélyi Érchegység	Munții Metaliferi	mountains; part of the Apuseni Mts.
Farkasverem	Prăpastia Lupului	gorge; Postăvaru Mts.
Feketehalmi-hegy	Măgura Codlei	mountain; Perșani Mts.
Feketehalom	Codlea	town; Brașov County
Felsőkomána	Comana de Sus	village; Brașov County
Felsővenice	Veneția de Sus	village; Brașov County
Fenes	Feneș	village; Alba County
Gaura	Muntele Gaura	mountain; Bucegi Mts.
Gaura-völgy	Valea Gaura	valley; Bucegi Mts.
Garcsin-patak völgye	Valea Gârcinului	valley; Piatra Mare Mts.
Govasdia	Govâjdia	village; Hunedoara County
Gravcioara-hegység	Muntele Groșoarele	mountain; Ciucaș Mts.
Grohotis	Muntele Grohotișul	mountain; Bucegi Mts.
Gutanu	Vârful Guțanu	summit; Bucegi Mts.
Gyalui havasok	Munții Gîlău	mountains; part of the Apuseni Mountains
Gyilkoskő	Piatra Ghilcoș	mountain; Hășmaș Mts.
Homoródalmás	Merești	town; Harghita County
Homoród-Almás	Merești	town; Harghita County
Ialomița	Râul Ialomița	river; affluent of the Dunărea (Danube)
Jägerbrunnen ⁴	unidentified	springs/wells; Postăvaru Mts.
Jalomica folyó völgye	Valea Ialomiței	valley; Bucegi Mts.
Jalomitza völgye	Valea Ialomiței	valley; Bucegi Mts.
Kacénás hegyoldal	Dealul Cățânaș	mountain; Poiana Ruscă Mts.
Kákova ⁵	unidentified	unknown geographic object; ? Perșani Mts.

Kecskekő		Piatra Caprei	mountain; Metaiferi Mts.
Keresztényhavas	Riesenstein/Schulergebirge	Munții Postăvaru	mountains; part of the Southern Carpathians
Kerimán		Muntele Caraiman	mountain; Bucegi Mts.
Kimpolung		Câmpulung Moldovenesc	town; Suceava County
Kimpulung		Câmpulung Moldovenesc	town; Suceava County
Kimpu Mielului		Câmpu Mielului	meadow; Retezat Mts.
Kimpu Sirului		Câmpușel	meadow; Retezat Mts.
Királykő	Königstein	Munții Piatra Craiului	mountains; part of the Southern Carpathians
Kis Ag		Ramura Mică	stream; affluent of the Târlung
Kis-Cohárd		Suhardu Mic	summit; Hășmaș Mts.
Kis-Dobromir		Dobromiru Mic	summit; Ciucaș Mts.
Kis-Királykő	Kleine Königsten	Muntele Piatra Mică	ridge; Piatra Craiului Mts.
Kiskőhavas		Muntele Piatra Mică	mountain; Piatra Mare Mts.
Kohát ⁶	Reps	Rupea	town; Brașov County
Kolcu Fililor	Mönchsfelsen	Colțul Chiliilor	summit; Piatra Craiului Mts.
Kolcu Galbinari		Colțul Gălbinarea	summit; Piatra Craiului Mts.
Kolcu Kapacini		Colții Căpățânei	summit; Piatra Craiului Mts.
Kolcu Natri		Colțul Nitrii	summit; Ciucaș Mts.
Kolcu Pesteri		Colțul Peșterii	cliff; Peșani Mts.
Kolcu Prelungu ⁷		unidentified	summit; Piatra Craiului Mts.
Kolozsvár	Klausenburg	Cluj	town; Cluj County
Koppándi-hasadék		Cheile Turenilor	gorge; Trascău Mts.
Kornu piatra		Muntele Pietrei	mountain; Piatra Craiului Mts.
Kornu pictai		Muntele Pietrei	mountain; Piatra Craiului Mts.
Kotla	Zeidnerberg	Măgura Codlei	mountain; Peșani Mts.
Krepatura-hasadék		Valea Crăpătura	valley; Piatra Craiului Mts.
Krizba	Krebsbach	Crizbav	village; Brașov County
Küküllő	Kokel	Râul Târnavă	river; affluent of the Mureș
Kurmatura		Culmea Curmătura	ridge; Hășmaș Mts.
Lánocza		Vârful Lancia	summit; Bucegi Mts.

La Omu	Vârful Omu	summit; Bucegi Mts.
La Scara	Muntele Scara	mountain; Bucegi Mts.
Máda	Mada	village; Hunedoara County
Magura	Muntele Măgura	mountain; Ciucaş Mts.
Magura	Dealul Măgura	mountain; Piatra Craiului Mts.
Magura-csúcs	Vârful Măgura Mare	summit; Ciucaş Mts.
Magura mare ⁸	Vârful Măgura Mare	summit; Ciucaş Mts.
Magura mare ⁸	Vârful Măgura Mare	summit; Piatra Craiului Mts.
Magura mica ⁸	Vârful Măgura Mică	summit; Ciucaş Mts.
Magura mica ⁸	Vârful Măgura Mică	summit; Piatra Craiului Mts.
Malajest gerinc	Culmea Mălăeşti	ridge; Bucegi Mts.
Malajesti-völgy	Valea Mălăeşti	valley; Bucegi Mts.
Maros	Râul Mureş	river; affluent of the Tisa
Maros-Vásárhely	Târgu Mureş	town; Mureş County
Mont Tamasel	Muntele Tămăşel	mountain; Piatra Craiului Mts.
Mora dracului	Moara Dracului	rock formation; Piatra Craiului Mts.
Morar-csúcs	Colţii Morarului	summit; Bucegi Mts.
Morar szakadék	Valea Morarului	valley; Bucegi Mts.
Nagy Dobromir	Dobromiru Mare	summit; Ciucaş Mts.
Nagyenyed	Aiud	town; Alba County
Nagy-Cohárd	Muntele Suhardul Mare	mountain; Hăşmaş Mts.
Nagy-Dobromir	Culmea Dobromir	ridge; Ciucaş Mts.
Nagy-Függőkő	Vârful Stejerişu Mare	summit; Postăvaru Mts.
Nagy-Hagymás	Vârful Hăghimaşu Mare	summit; Hăşmaş Mts.
Nagy-Királykő	Piatra Craiului Mare	ridge; Piatra Craiului Mts.
Nagykőhavas	Munţii Piatra Mare	mountains; part of the Eastern Carpathians
Nagy-Krukur	Vârful Crucurul Mare	summit; Postăvaru Mts.
Nagy-Krukur	Vârful Crucurul Mare	summit; Postăvaru Mts.
Nagy-Skok	Cheile Scocului	gorge; Retezat Mts.
Obersia-csúcs ⁹	Vârful Obârşia	summit; Bucegi Mts.

Obersia-terrasz ⁹	Colții Obârșiei	summit; Bucegi Mts.
Obersia-völgy	Valea Obârșiei	valley; Bucegi Mts.
Öcsémteteje	Piatra Ascuțită	summit; Hășmaș Mts.
Olt	Râul Olt	river; affluent of the Dunărea (Danube)
Om	Vârful Omu	summit; Bucegi Mts.
Omu	Vârful Omu	summit; Bucegi Mts.
Ordinkus-völgy	Valea Ordâncușa	valley; Bihor Mts.
Ördögmalom	Moara Dracului	rock formation; Piatra Craiului Mts.
Ó-Tohán	Tohanu Vechi	village; Brașov County
Pantecile	Muntele Pântecile	mountain; Bucegi Mts.
Par alba	Pârâul Alb	stream; affluent of the Telejenuel
Parau alba	Pârâul Alb	stream; affluent of the Telejenuel
Pásztororom	Piscul Baciului/La Om	summit; Piatra Craiului Mts.
Persányi-hegység	Munții Perșani	mountains; part of the Southern Carpathians
Petrila	Petrila	town; Hunedoara County
Petroz	Petros	village; Hunedoara County
Petrozsény	Petroșani	town; Hunedoara County
Piatra arsze	Piatra Arsă	mountain; Bihor Mts.
Piatra Dabis	Piatra Dăbiș	summit; Perșani Mts.
Piatra Girbova	Vârful Gârbova	summit; Perșani Mts.
Piatra Kalekata ¹⁰	unidentified	summit; Perșani Mts.
Piatra Lesului	Piatra Leșului	mountain; Șureanu Mts.
Piatra mare	Munții Piatra Mare	mountains; part of the Eastern Carpathians
Piatra mica	Vârful Piatra Mică	summit; Piatra Mare Mts.
Piatra Rosie	Piatra Roșie	mountain; Șureanu Mts.
Piatra Sipotului ¹¹	Piatra Șipotului	mountain; Șureanu Mts.
Piroska	Vârful Chirușca	summit; Ciucaș Mts.
Piscul Sicului	Dealul Seciului	mountain; Ciucaș Mts.
Plaiul Foi	Plaiul Foi	meadow; Piatra Craiului Mts.
Poarta Joanellii	Peștera Poarta lui Ionel	cave; Bihor Mts.

Pojana Capului	Poiana Țapului	mountain resort; Prahova County
Pojana Cipuluc	Poiana Țapului	mountain resort; Prahova County
Politza	Șaua La Polițe	mountain saddle; Bucegi Mts.
Propâsta-völgy	Prăpăstiile Zărneștilor	gorge; Piatra Craiului Mts.
Rareul	Munții Rarău	mountains; part of the Eastern Carpathians
Raupenberg	Dealul Warthe	hill; Brașov
Riu Lotru ¹²	Râul Lotru	river; affluent of the Olt
Riu-szakadék	Prăpăstiile Zărneștilor	gorge; Piatra Craiului Mts.
Rung csúcs	Vârful Runcu Mare	summit; Postăvaru Mts.
Rüttli-szurdok	Valea cu Apă	valley; Postăvaru Mts.
Scara	Vârful Scară	summit; Bucegi Mts.
Sinaia	Sinaia	mountain resort; Prahova County
Sipot-völgy	Valea Șipotului	valley; Ciucaș Mts.
Skít la Jalomitza kolostor	Schiul Peștera Ialomitei	monastery; Bucegi Mts.
Stina Martoiu	Stâna Mărtoiu	sheepfold; Piatra Craiului Mts.
Stina Vladuski	Stâna Vlădușca	sheepfold; Piatra Craiului Mts.
Strimbu-patak völgye	Valea Strâmbu	valley; Ciucaș Mts.
Strimbu-völgye	Valea Strâmbu	valley; Ciucaș Mts.
Strunga-csúcs	Vârful Strungile Mari	summit; Bucegi Mts.
Strunga-nyereg	Șaua Strunga	mountain saddle; Bucegi Mts.
Sughifa	Vârful Chirușca	mountain; Ciucaș Mts.
Szádelői-völgy	Zádielska dolina	valley; Slovenský kras
Szászváros	Orăștie	town; Hunedoara County
Szkerisora	Scărișoara	village; Alba County
Szohodol	Sohodol	village; Brașov County
Taja-szurdok	Valea Taia	valley; Șureanu Mts.
Tamina-hasadék	Cheile Tamina	gorge; Piatra Mare Mts.
Tarhavas ¹³	Vârful Grindușu	summit; Tarcău Mts.
Tarkó	Vârful Stâncilor	summit; Hășmaș Mts.
Tatrang	Târlung	river; affluent of the Olt

Tejkő	Vârful Laptelui	summit; Ciucaş Mts.
Telejnu folyó	Râul Teleajen	river; affluent of the Prahova
Tészla	Muntele Tesla	mountain; Ciucaş Mts.
Tölgyesi-szoros	Pasul Tulgheş	mountain pass; Giurgeu Mts.
Tömös	Râul Timiş	river; affluent of the Olt
Tömösi-szoros	Pasul Timiş	mountain pass; Bucegi and Baiului Mts.
Tömös-völgy	Valea Timiş	valley; Bucegi and Baiului Mts.
Törösvár	Bran	village; Braşov County
Törösvári szoros	Pasul Bran	mountain pass; Bucegi and Piatra Craiului Mts.
Torda	Turda	town; Cluj County
Tordai hasadék	Cheile Turzii	gorge; Trascău Mts.
Torna	Turņa nad Bodvou	village; Košice-okolie Distr.
Turkul	Pârâul Turcu	stream; affluent of the Bârsa
Turnu	Vârful Turnu	summit; Piatra Craiului Mts.
Tygeile	Culmea Tigăile Mari	ridge; Ciucaş Mts.
Tygeile-völgy	Valea Tigăile	valley; Ciucaş Mts.
Urlătoril	Muntele Urlătoarea	mountain; Ciucaş Mts.
V. Babarunka	Valea Babarunca	valley; Ciucaş Mts.
V. Bancalescilor	Valea Bângăleasa	valley; Bucegi Mts.
V. Dimbovu	Colţii Ghimbavului	summit; Leaota Mts.
V. Moeciului	Valea Moeciu Rece	valley; Bucegi Mts.
V. Sipotului	Valea Şipotule	valley; Ciucaş Mts.
V. Timpa	Valea Tâmpa	valley; Ciucaş Mts.
V. Ulmului	Valea Sbăutoarei	valley; Bucegi Mts.
V. Zábava	Vârful Zábava	summit; Leaota Mts.
Vajdahunyad	Hunedoara	town; Hunedoara County
Val Dinei ⁷	unidentified	valley; Piatra Craiului Mts.
Val Jepi	Valea Jepilor	valley; Bucegi Mts.
Val Klincza	Valea Clincea	valley; Bucegi Mts.
Val Mogile ⁷	unidentified	valley; Piatra Craiului Mts.

Val Spirle	Valea Șpiria	valley; Piatra Craiului Mts.
Val Urlatore	Valea Urlătoarea	valley; Bucegi Mts.
Vale Acerbului	Valea Cerbului	valley; Bucegi Mts.
Vale Drage Slovenilor	Valea Dragoslăvenilor	valley; Piatra Craiului Mts.
Vale Telejanel ¹⁴	Valea Teleajenel/Berii	valley; Ciucaș Mts.
Vale Timpa	Valea Tâmpa	valley; Ciucaș Mts.
Valea lui Nene	Valea lui Nan	valley; Piatra Craiului Mts.
Valea Sbarciorii	Valea Zbârcioarei	valley; Piatra Craiului Mts.
Vargyas patak völgye	Valea Vârghiș	valley; Perșani Mts.
Veilkán	Muntele Velicanu	mountain; Bucegi Mts.
Vidombák völgye	Valea Ghimbav	valley; Bucegi Mts.
Vigyázókő	La Pândă	summit; Hășmaș Mts.
Vlădec-patak völgye	Valea Vlădețu	valley; Bucegi Mts.
Vöröskő	Vereșcheu	summit; Hășmaș Mts.
Vöröstoronyi szoros	Pasu Turnu Roșu	mountain pass; Făgăraș/Lotru Mts.
Vulkán	Muntele Vulcan	mountain; Bihor Mts.
Vulkán hegység	Munții Vâlcan	mountains; part of the Southern Carpathians
Vurfu Baesului	Piscul Baciului/La Om	summit; Piatra Craiului Mts.
Vurfu Batrina	Vârful Bătrâna	summit; Bucegi Mts.
Vurfu Mogila ⁷	unidentified	summit; Piatra Craiului Mts.
Vurfu Obersii	Vârful Obârșia	summit; Bucegi Mts.
Zagan-hegység	Muntele Zăganu	mountain; Ciucaș Mts.
Zajzon	Pârâul Zizin	stream; affluent of the Târlung
Zalasd	Râul Zlaști	stream; affluent of the Cerna (Mureș)
Zalasdí-völgy	Valea Zlaști	valley; Poiana Ruscă Mts.
Zalatna	Zlatna	town; Alba County
Zanoga Bratocil	Zănoaga Bratocei	mountain; Ciucaș Mts.
Zernest	Zărnești	town; Brașov County
Zsil folyó	Râul Jiu	river; affluent of the Dunărea (Danube)

Comments to Table 1:

- ¹ Bodzai-hegység: In SOÓS' publications (1928, 1943) this name refers to the Ciucaș, rather than the more southerly Buzău Mountains.
- ² Bontyest: This location, also unknown to SOÓS (1928: 350), is likely somewhere in the northwestern part of the Bucegi Mountains.
- ³ Csirkemező: This name (SOÓS, 1928: 337/411), also mentioned in earlier literature, refers to an unidentified site in the Piatra Mare Mountains, most likely a meadow along the main ridge, somewhere between the Piatra Mare and Piatra Mică Summits.
- ⁴ Jägerbrunnen: These springs or wells, also unknown to Soós, were specified by a label from Friedrich Deubel as being near the Stejerișul Mare Summit in the Postăvarul Mountains (SOÓS, 1928: 334).
- ⁵ Kákova: This unidentified locality of *Alopija bogatensis bogatensis* (Bielz) (SOÓS, 1928: 342/412) is also mentioned in earlier literature. Accordingly, it is expected to be somewhere in the Perșani Mountains.
- ⁶ Kohát: This name (SOÓS, 1928: 342/412) is a distorted form of Kőhát (more often: Kőhalom), the Hungarian name of Rupea (Brașov County).
- ⁷ Kolcu Prelungu, Val Dinei, Val Mogile, Vurfu Mogila: The names of these unidentified sites from the Piatra Craiului Mountains were adopted by Soós (1928: 336, 365) from MAURITIUS KIMAKOWICZ (1883: 59). They are believed to lie along the main, north to south ridge of the Piatra Craiului Mountains.
- ⁸ Magura mare and Magura mica: These names are used for summits in both the Ciucaș and Piatra Craiului Mountains (SOÓS, 1928: 305 and 356, respectively).
- ⁹ Obersia-csúcs, Obersia-terrasz: SOÓS (1928: 349) considered these as alternative names, though they designate two neighbouring summits in the Bucegi Mountains.
- ¹⁰ Piatra Kalekata: This name (SOÓS, 1928: 342/412) refers to an unidentified summit or cliff in the Perșani Mountains. According to a label from Eduard Bielz it is nearby Repts (= Rupea, Brașov County).
- ¹¹ Piatra Sipotului: This site of the Șureanu Mountains lies along the Strei, rather than the Jiu River, as given by SOÓS (1928: 345/414).
- ¹² Riu Lotru: This river is erroneously identified by SOÓS (1928: 345/414) as a tributary of the Jiu. Correctly it is an affluent of the Olt.
- ¹³ Tarhavas: This apparently erroneous locality record of *Alopija (Kimakowiczia) glauca* (Bielz) from the Tarcău Mountains (SOÓS, 1928: 291/386) is likely due to confusion with Tarkó (Vârful Stâncilor) of the Hășmaș Mountains.
- ¹⁴ Vale Telejenel: The map given by SOÓS (1928: 295) erroneously shows the valley of the Teleajen as that of the "Telejenel" (= Teleajenel), and the valley of the Teleajenel as that of the "Par alba" (= Pârâul Alb). The Pârâul Alb is a right-side affluent of the Teleajenel.

Acknowledgement: The author is grateful to Ioan Sîrbu for his valuable comments and helpful advice during the preparation of the manuscript.

References

- BIELZ, E. A. (1863): Fauna der Land- und Süßwasser-Mollusken Siebenbürgens. – Steinhausen, Hermannstadt (Sibiu), 1-206.
- FEHÉR, Z., NÉMETH, L., NICOARĂ, A. & SZEKERES, M. (2013): Molecular phylogeny of the land snail genus *Alopija* (Gastropoda: Clausiliidae) reveals multiple inversions of chirality. – Zoological Journal of the Linnean Society, **167**: 259-272.

- GROSSU, A.V. (1981): Gastropoda Romaniae. Vol. 3. Suprafamiliile Clausiliacea și Achatinacea. – Universitatea din București, București, 1-269.
- KIMAKOWICZ, M. (1883): Beitrag zur Mollusken-Fauna Siebenbürgens. – Verhandlungen und Mitteilungen des Siebenbürgischen Vereins für Naturwissenschaften zu Hermannstadt, **33**: 11-83.
- KIMAKOWICZ, M. (1914): *Alopi*a-Perversion. – Nachrichtenblatt der Deutschen Malakozoologischen Gesellschaft, **46**: 86-90.
- NORDSIECK, H. (2008): The system of the genus *Alopi*a H. & A. Adams 1855 (Gastropoda: Stylommatophora: Clausiliidae). – Mitteilungen der Deutschen Malakozoologischen Gesellschaft, **79/80**: 7-18.
- SOÓS, L. (1928): Az *Alopi*a nem. - The genus *Alopi*a. – Annales Musei Nationalis Hungarici, **25**: 261-426.
- SOÓS, L. (1943): A Kárpát-medence Mollusca-faunája. (Mollusca of the Carpathian Basin). – Akadémiai Kiadó, Budapest, 1-478.
- SZABÓ, M. A. & SZABÓ, E. (1992): Dicționar de Localități din Transilvania. – Kriterion, București, 1-250.
- WAGNER, A. J. (1914): Die Familie der Clausiliidae. *In*: Rossmässler's Iconographie der Land- und Süßwassermollusken, Neue Folge. (W. KOBELT, ed.), Kreidel, Wiesbaden, 21 (1/2): **1-20**, **(3/4)**: 21-44.

